

國立臺灣師範大學鼓勵學生赴國外進修補助 學生返國報到單

填寫日期：2024/01/17

獲補助出國年度： 112 學年 上 學期	
姓名：林可婕	臺師大學號：40921233L
臺師大系所：英語學系	
臺師大學院：文學院	
基本核銷文件： <input type="checkbox"/> 國外學校之修業成績單影本 <input type="checkbox"/> 心得報告紙本及電子檔 <input type="checkbox"/> 核給生活費者，檢附護照入出境章戳頁影本	
學院結案確認（以下由學院承辦人填寫）： <input type="checkbox"/> 無另訂其他結案要求或文件 <input type="checkbox"/> 有訂學院結案要求或文件，確認學生已完成	
院戳	
<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">已由國際事務處與學院承辦人確認：該院無另訂其他結案要求</div>	

國立臺灣師範大學鼓勵學生赴境外進修補助學生赴國外修習 返國後心得報告書

一、學生資料

填寫日期： 2024/01/17

獲補助出國年度： 學年 第一/二學期	
中文姓名：林可婕	英文姓名（姓，名）：
臺師大就讀科系所、年級：英語系四年級	臺師大學號：40921233L
修習國家：法國	
修習校名：格勒諾布爾大學 Universite Grenoble-Alpes	
修習學院：瓦朗斯理工學院 IUT de Valence	
修習科系：國際商業 TC	
修習期間： 112 年 9 月 ~ 112年 1月	
護照入出境時間：	
出境： 112年8月 27日 <input checked="" type="checkbox"/> 使用自動通關	
入境： 113年1月12 日 <input type="checkbox"/> 使用自動通關	

二、修習課程名稱：

修習課程名稱	任課教授	學分數	研修學季/期
Tourism and Heritage	Marion	3ECTS	First semester
FLE French	Nicolas Coursodon	3ECTS	First semester
Intercultural Communication	Nicolas Coursodon	2ECTS	First semester
Research Project	Veronique	3ECTS	First semester
(表格不足請自行加頁)			

三、心得分享 (如學術方面、生活方面、開銷概算等, 約1500字)

- 當地生活

Valence相比於大家耳熟能詳的法國城市可以說是非常小，如果不是法國人可能根本沒聽過，大部分人口都是法國人，英文的使用非常少。市區大概一天就能夠逛完，雖然小但也不至於無聊，距離里昂大約只有一小時的車程，更因為較為南部的區域，冬天並不到非常冷(約-5~15度)，算是一個小而美的地方，無論市容上還是自然環境上。利用地利之便，我甚至在課程告一段落後報名了在隔壁阿爾卑斯為期一週的滑雪課程，可以說是非常值得!並且從這裡座車大概3小時就能到達瑞士日內瓦，往下走也離義大利非常近。唯一感到稍微不便的是大眾交通營運時間只到約20:00，對於沒有交通工具的我來說有點不方便。還有剛抵達時語言上的問題，因為大多數人並不會說英文，所以法文不好的話還是推薦選擇大都市，不過也因為這樣，我的法文在這半年進不了不少。

- 學校課程

法國的學生一學期平均要修習的課程量是非常大的，30ECTS是低修，並需同時進行許多的課外project及實習等。在申請的過程中意外被轉到了位於Valence的IUT de Valence (距里昂約一小時車程的小鎮)，仍隸屬於Universite Grenoble-Alpes。IUT可以說是法國教育體系中較為重視實作及與產業接軌的特殊學院，其中對於入學、學生的出席及各種實作project的參與有相當嚴格的要求，以與業界接軌為主要方向，因此也有許多的職涯輔導及產學合作的計畫。

在學期剛開始時，學校老師希望交換生盡可能多參與各式不同的課程，我一開始選修了約8門課，其中也有需要花費大量時間進行的group project，在實際上過課後覺得有些超出負荷以及不符合對交換生活的規劃，故最後僅留下4門課。我選修的課程多為英語授課，但因為法國本地學生的英文多數並不算太好(有時候連老師也是)，故在上課時老師經常需要用英法交叉授課，在考試的時候也會遇到一些問題，例如老師自己都不太確定英文版的試卷內容，但也不乏有英文非常好並且課程規畫豐富有趣的老師，以下簡述我在四門課的經驗。另外，每周的課表並非固定，有些課是隔周上課，或是密集課程，所以每周都要確認課表變動，也較難以事先安排旅行或活動，算是和台灣很

不一樣的地方。

Tourism and Heritage: 這堂課的老師是藝術史出身，上課的方式多以問答討論並閱讀資料為主，評分標準主要有出席、報告以及考試三個部分。各週討論的主題有法國的旅遊產業、博物館、所在地區的世界文化遺產及飲食文化等，報告是要求我們兩人一組設計一個行程計畫並投票選出最適合的全班利用上課時間拜訪，非常有趣!

FLE French: 此課程是所有國際生的必修課，但因為我所在的院校國際生較少，故合班上課(在本部的話聽說是會依照程度分級)，這也大大增加了授課的難度，老師必須兼顧各種不同程度的學生並確保大家都有學到東西。我在最開始時幾乎只能講出很基本的幾句自我介紹，到學期快結束時已經能夠組織較長的句子，所以我認為僅是聽別人講話其實也對我有不少的幫助，老師也會依照程度給予適合的教材及作業協助。

Intercultural Communication: 這堂課也是國際學生的必修課，主要目的是希望來自不同國家的學生能夠彼此交流各國的文化並交換不同的意見，老師在課程中也會介紹許多法國人在口語上的一些表達方式及手勢習慣等等，最後有一個考試以及幾個參與活動並繳交心得的作業。

Research Project: 此門課程是我花費最多時間的一個，小班制授課，要求學生產出一個類似小論文的計畫並實際去完成，以個人為單位。由於從課程開始到最後的結果繳交只有約3個月的時間，時間非常緊湊，因此老師在每次上課時會逐個詢問學生進度並給予建議，有非常多需要闡述個人想法並進行的機會，對於希望繼續就讀研究所的我來說是很不錯的一次練習機會，使用英文和老師討論想法、實際蒐集資料數據並總結成一個結果。

- **開銷預算**

開銷上，一個月房租300歐，外食的費用較高所以大部分都在家自己煮，一週採購的價格約為20-30歐不等，外食餐廳的話一餐15-20歐，快餐店10歐左右。電話費一個月15歐，含100G流量及歐洲地區5G流量及歐洲境內通話。交通費公車月票青年價10歐，可無限次數搭乘，單月基本開銷約為420歐，相較巴黎

或其他大都市來說開銷不算高。搭乘阿聯酋航空的來回機票因為分開購買所以費用較高，來回約五萬台幣(但是學生機票可以有40KG托運行李)。

四、照片 (如有, 請提供)

請至此連結查看

<https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1IHTTZ7PrIDYvsTdrAT62Mtvq8OO0l8Ue>

- 五、影音電子檔 (如有, 請提供)
- 六、其他